



DEPARTAMENTO DEL
TRABAJO
Y RECURSOS HUMANOS
ESTADO LIBRE ASOCIADO
DE PUERTO RICO

Puntos de Interés:

- Municipios con la tasa de desempleo más baja en Puerto Rico
- ¿Qué son las MSA y las MCSA?
- Tabla de Fuerza Trabajadora por municipios
- ¿Qué es PROMIS?
- Áreas de Mercado Laboral

Contenido:

Áreas de Mercado Laboral	2
Áreas de Mercado de Empleo	2
Datos de Puerto Rico	2
Fuerza Trabajadora	2-3
Empleo	3
Desempleo	4
Tabla de Fuerza Trabajadora	5-7

NEGOCIADO DE ESTADÍSTICAS DEL TRABAJO DIVISIÓN DE ESTUDIOS Y ESTADÍSTICAS

ESTADÍSTICAS DE DESEMPLEO POR MUNICIPIOS LOCAL AREA UNEMPLOYMENT STATISTICS

NOVIEMBRE 2013

LAUS (Local Area Unemployment Statistics) es un programa desarrollado por el Negociado de Estadísticas Federal en coordinación con el Negociado de Estadísticas del Departamento del Trabajo de Puerto Rico. El objetivo del programa es producir estimados mensuales de desempleo por áreas de mercado de empleo y municipios.

Método para Estimar el Desempleo por Área del Mercado de Empleo

El método que utiliza el Negociado de Estadísticas Federal para estimar el desempleo se conoce como el "Population-claims share" o "16 Steps Method".

Esta técnica comienza con el conteo de los trabajadores desempleados que están cubiertos por los programas estatales y federales de compensación por desempleo. Esta información es generada por el Negociado de Seguro por Desempleo del Departamento del Trabajo.

Además, son incluidas aquellas personas desempleadas pertenecientes a industrias no cubiertas por el Programa de Seguro por Desempleo. Estos son los que trabajan por cuenta propia y los que trabajan con familiares sin recibir paga. Estos estimados son producidos por la Encuesta de Grupo Trabajador, del Negociado de Estadísticas.

El tercer componente es calculado a base de las personas desempleadas que entran por primera vez o que regresan a la fuerza trabajadora luego de un período de separación.

¿Qué es PROMIS ?

El programa LAUS utiliza el sistema PROMIS, (Programa de Medición de Estadísticas de Desempleados Asegurados) para almacenar los datos necesarios para ser utilizados como insumos en las Estadísticas de Desempleo por Municipios.

PROMIS está diseñado para proporcionar una mayor calidad, seguridad y eficiencia de los recursos en el desarrollo de las estadísticas mensuales y funciona como el centro de intercambio de datos que permite ofrecer una imagen más completa del desempleo en la isla.

Áreas de mercado laboral

Puerto Rico se compone actualmente de 17 áreas de mercado laboral que han sido definidas por la Oficina de Gerencia y Presupuesto del Gobierno Federal (Office of Management and Budget). Estas se componen de ocho (8) áreas metropolitanas y nueve (9) áreas pequeñas.

¿Qué son las MSA y MCSA?
MSA-Metropolitan Statistical Area
MCSA-Micro Statistical Area

Áreas de mercado laboral

Las áreas de mercado laboral son:

San Juan-Caguas-Guaynabo, MSA
 Mayagüez, MSA
 Ponce, MSA
 Aguadilla-Isabela-San Sebastián, MSA
 Guayama, MSA/
 Fajardo MSA
 Yauco MSA
 San Germán-Cabo Rojo, MSA

Tendencias en Áreas de Mercado de Empleo

Coamo, MCSA
 Adjuntas
 Culebra
 Jayuya
 Las Marías
 Maricao
 Santa Isabel
 Utuado
 Vieques

Los estimados de la fuerza trabajadora correspondientes al mes de noviembre de 2013 revelan que las Áreas de Mercado de Empleo registraron cambios anuales en el empleo, el desempleo, o en ambos. A continuación se mencionan algunos de los cambios más sobresalientes observados.

Puerto Rico Total

Durante el mes de noviembre de 2013 la fuerza trabajadora de Puerto Rico fue estimada en 1,196,000 personas, de las cuales 1,028,000 estaban empleadas y 169,000 estaban desempleadas. Estos estimados revelan que el empleo aumentó por 13,000 personas mientras, el desempleo disminuyó en 6,000 personas al compararlo con el mes de octubre de 2013 en el que se registró 1,015,000 empleados y 175,000 desempleados.

Al comparar los datos con noviembre de 2012, en el empleo (1,044,000) se observó una disminución de 16,000; mientras que en el desempleo (163,000) aumentó por 6,000 personas. La fuerza trabajadora total para Puerto Rico en noviembre de 2013 (1,196,000) representó una disminución de 11,000 personas, al comparar con noviembre de 2012 (1,207,000)

Los datos ajustados para Puerto Rico por el BLS correspondientes a noviembre de 2013 revelan que la fuerza trabajadora fue estimada en 1,191,000; el empleo en 1,017,000; el desempleo en 175,000 y en 14.7% la tasa de desempleo.

Fuerza Trabajadora

Los estimados de noviembre de 2013, reflejan un aumento en la fuerza trabajadora en casi todas las áreas de mercado laboral con excepción de Aguadilla-Isabela-San Sebastián MSA y Coamo MCSA que disminuyeron ambas por 200 personas y Ponce MSA y Yauco MSA permanecieron con la misma cantidad registrada del mes anterior.

El área que mostró el cambio más significativo fue San Juan-Caguas-Guaynabo MSA con un aumento de 8,200, al comparar noviembre de 2013 (803,300) con octubre de 2013 (795,100). Las demás áreas metropolitanas aumentaron su fuerza trabajadora y reportaron entre 300 y 100 personas.

Cuando comparamos los estimados con noviembre de 2012, el área de mercado de empleo que registró el cambio anual más notable fue San Juan-Caguas-Guaynabo MSA, con una disminución de 7,200 personas.

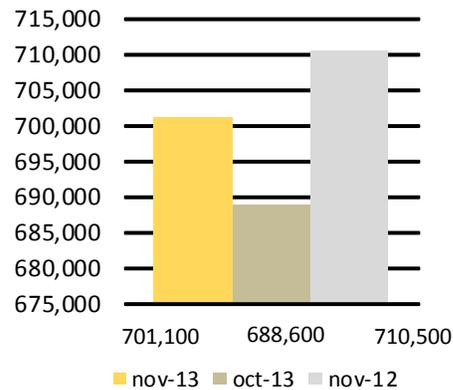


Fuerza Trabajadora en las micro áreas	
Noviembre	
Santa Isabel	8,770
Utuado	7,910
Adjuntas	4,170
Jayuya	3,710
Las Marías	3,450
Vieques	2,910
Maricao	1,510
Culebra	700

Empleo

El nivel de empleo correspondiente al mes de noviembre, revela un aumento en casi todas las áreas de mercado laboral destacándose San Juan-Caguas-Guaynabo MSA, San German-Cabo Rojo MSA y Mayagüez MSA aumentando su empleo en 12,500; 700 y 600 personas respectivamente. Las demás áreas aumentaron su empleo entre 400 y 100 personas con excepción de Coamo MCSA que permaneció con la misma cantidad registrada durante el mes anterior. Al comparar los estimados mensuales con noviembre de 2012, se observa una reducción en el empleo en casi todas las áreas con excepción de Yauco MSA y Aguadilla-Isabela-San Sebastián MSA que aumentaron la misma con 200 y 100 personas respectivamente.

Empleo
San Juan-Caguas-Guaynabo MSA



Empleo en las micro áreas	
Noviembre	
Santa Isabel	7,100
Utuado	6,430
Adjuntas	3,130
Jayuya	2,900
Las Marías	2,730
Vieques	2,400
Maricao	1,090
Culebra	630

Empleo en las áreas metropolitanas	
Noviembre	
San Juan-Caguas-Guaynabo MSA	701,100
Aguadilla-Isabela-San Sebastián MSA	86,600
Ponce MSA	68,100
San Germán-Cabo Rojo MSA	37,700
Yauco MSA	27,500
Mayagüez MSA	26,600
Fajardo MSA	20,400
Guayama MSA	19,500
Coamo MCSA	13,900

Los estimados de empleo para las áreas metropolitanas son producidos mensualmente por la encuesta *Estadísticas Sobre Empleo (CES)*. Las micro áreas son generadas por la Sección de *Mercado Laboral*; Mientras, el empleo agrícola para Puerto Rico es estimado por la encuesta de *Grupo Trabajador*.

Desempleo

El número estimado de personas desempleadas durante el mes de noviembre de 2013 disminuyó en todas las áreas metropolitanas. En San Juan-Caguas-Guaynabo MSA se refleja una disminución en el número de desempleados de 4,300 personas. Las demás áreas disminuyeron entre 500 y 100 personas.

Al comparar el número de personas desempleadas con el año anterior, podemos observar un leve aumento en todas las áreas destacándose San Juan-Caguas-Guaynabo MSA con el mayor aumento de 2,200 personas.

Tasa de Desempleo en las micro áreas
Noviembre 2013

Maricao	27.5 %	Santa Isabel	19.0 %
Adjuntas	24.9 %	Utuaado	18.8 %
Jayuya	21.8 %	Vieques	17.3 %
Las Marías	20.9 %	Culebra	10.7 %

Datos de Interés

- **Guaynabo** es el municipio que registra la tasa de desempleo más baja en Puerto Rico con 8.5 % seguido por **Trujillo Alto** con 9.4 % y **San Juan** con 9.9 % .
- Los municipios con la tasa de desempleo más alta estimada para el mes de noviembre de 2013 son **Maricao** y **Salinas** con 27.5 % y 25.1 % respectivamente.

Anualmente los datos de empleo y desempleo son revisados con un nuevo punto de partida (Benchmark). Durante el año 2013 se utilizará como base el censo del 2010. Los datos presentados para los municipios no están ajustados estacionalmente.

DATOS DE FUERZA TRABAJADORA
POR ÁREAS DEL MERCADO DE EMPLEO -NOVIEMBRE 2013 (EN CIENTOS)^{1/}

Definición de Áreas ^{2/}	FUERZA TRABAJADORA			EMPLEO			DESEMPLEO			TASA DE DESEMPLEO		
	Noviembre 2013	Octubre 2013	Noviembre 2012	Noviembre 2013	Octubre 2013	Noviembre 2012	Noviembre 2013	Octubre 2013	Noviembre 2012	Noviembre 2013	Octubre 2013	Noviembre 2012
Puerto Rico (Datos No Ajustados)	1,196,000	1,190,000	1,207,000	1,028,000	1,015,000	1,044,000	169,000	175,000	163,000	14.1	14.7	13.5
Datos Ajustados Estacionalmente^{3/}	1,191,000	1,190,000	1,206,000	1,017,000	1,015,000	1,034,000	175,000	174,000	172,000	14.7	14.7	14.3
Metropolitan Statistical Areas:												
San Juan-Caguas-Guaynabo MSA	803,300	795,100	810,500	701,100	688,600	710,500	102,200	106,500	100,000	12.7	13.4	12.3
Aguas Buenas	8,000	8,000	8,300	6,900	6,800	7,000	1,100	1,200	1,300	14.1	15.3	15.5
Aibonito	7,200	7,000	7,000	5,800	5,700	5,900	1,300	1,300	1,100	18.3	18.4	15.9
Arecibo	28,700	28,400	29,100	24,700	24,200	25,000	4,100	4,200	4,100	14.1	14.7	14.1
Barceloneta	7,400	7,400	7,200	6,100	6,000	6,200	1,300	1,400	1,000	18.1	19.4	14.3
Barranquitas	7,400	7,300	7,400	6,100	6,000	6,200	1,300	1,300	1,200	17.4	17.9	16.1
Bayamón	70,900	70,200	71,400	63,000	61,900	63,800	7,900	8,300	7,600	11.2	11.8	10.6
Caguas	49,300	48,700	50,300	43,300	42,500	43,900	6,000	6,200	6,400	12.1	12.7	12.7
Camuy	10,900	10,700	11,000	9,300	9,100	9,400	1,600	1,700	1,600	14.7	15.4	14.5
Canóvanas	13,700	13,600	13,900	11,600	11,400	11,700	2,100	2,200	2,200	15.7	16.5	15.6
Carolina	66,200	65,500	66,700	59,300	58,200	60,100	7,000	7,300	6,700	10.5	11.1	10.0
Cataño	7,700	7,600	7,800	6,600	6,500	6,700	1,100	1,200	1,100	14.6	15.3	14.4
Cayey	14,700	14,600	15,000	12,500	12,300	12,700	2,200	2,300	2,200	14.8	15.6	15.0
Ciales	4,600	4,600	4,500	3,600	3,500	3,600	1,000	1,100	900	22.3	23.7	19.3
Cidra	13,200	13,100	13,500	11,300	11,100	11,400	1,900	2,000	2,000	14.5	15.5	15.1
Comerio	5,000	5,000	5,000	3,900	3,900	4,000	1,000	1,200	1,000	20.7	23.0	20.6
Corozal	9,600	9,500	9,500	8,000	7,900	8,100	1,600	1,600	1,400	16.7	17.1	14.7
Dorado	12,400	12,300	12,500	11,100	10,900	11,200	1,300	1,500	1,300	10.7	11.9	10.1
Florida	3,500	3,400	3,700	2,700	2,600	2,700	800	800	900	22.2	22.6	25.4
Guaynabo	38,700	38,300	39,000	35,400	34,800	35,900	3,300	3,500	3,100	8.5	9.2	7.8
Gurabo	15,400	15,200	15,600	13,600	13,400	13,800	1,700	1,800	1,700	11.4	12.1	11.2
Hatillo	12,300	11,800	12,500	10,000	9,900	10,200	2,200	2,000	2,400	18.2	16.5	18.8
Humacao	18,400	18,200	18,700	15,400	15,100	15,600	3,000	3,100	3,100	16.4	17.0	16.6
Juncos	12,300	12,200	12,400	10,300	10,100	10,500	2,000	2,100	2,000	16.0	17.0	15.8
Las Piedras	11,900	11,800	12,300	10,000	9,900	10,200	1,900	2,000	2,100	15.6	16.7	17.2
Loíza	7,300	7,200	7,300	6,000	5,900	6,100	1,200	1,300	1,200	16.9	17.5	16.3
Manatí	12,000	11,900	12,100	10,200	10,000	10,300	1,900	1,900	1,800	15.5	16.2	14.5
Maunabo	3,300	3,200	3,200	2,600	2,500	2,600	700	700	600	22.2	20.9	19.2
Morovis	8,700	8,700	8,700	7,100	7,000	7,200	1,600	1,700	1,500	18.3	19.1	17.2
Naguabo	7,600	7,600	7,800	6,400	6,300	6,400	1,300	1,300	1,400	16.8	17.3	17.7
Naranjito	8,300	8,200	8,200	6,900	6,800	7,000	1,400	1,400	1,200	16.3	16.6	14.9
Orocovis	5,000	4,800	5,000	3,900	3,800	4,000	1,100	1,000	1,100	21.5	19.9	21.2
Quebradillas	7,500	7,400	7,700	6,400	6,300	6,500	1,100	1,200	1,200	14.7	15.6	15.5
Río Grande	16,000	15,900	16,200	13,800	13,500	14,000	2,200	2,300	2,200	13.5	14.7	13.7
San Juan	142,500	140,900	143,800	128,500	126,200	130,200	14,000	14,700	13,600	9.9	10.4	9.4
San Lorenzo	12,400	12,400	12,500	10,500	10,300	10,700	1,900	2,000	1,800	15.3	16.4	14.6
Toa Alta	25,800	25,700	25,900	23,100	22,700	23,500	2,700	3,000	2,500	10.5	11.6	9.5
Toa Baja	30,700	30,400	30,800	27,200	26,700	27,600	3,500	3,700	3,300	11.4	12.2	10.6
Trujillo Alto	27,900	27,700	28,200	25,300	24,900	25,700	2,600	2,800	2,500	9.4	10.2	9.0
Vega Alta	11,600	11,500	11,700	10,100	9,900	10,200	1,600	1,600	1,500	13.5	14.2	12.7
Vega Baja	17,500	17,400	17,400	14,900	14,700	15,100	2,600	2,700	2,300	14.7	15.6	13.2
Yabucoa	9,800	9,700	9,900	7,700	7,500	7,800	2,100	2,200	2,100	21.5	22.3	21.1

DATOS DE FUERZA TRABAJADORA
POR ÁREAS DEL MERCADO DE EMPLEO -NOVIEMBRE 2013 (EN CIENTOS)^{1/}

Definición de Áreas ^{2/}	FUERZA TRABAJADORA			EMPLEO			DESEMPLEO			TASA DE DESEMPLEO		
	Noviembre 2013	Octubre 2013	Noviembre 2012	Noviembre 2013	Octubre 2013	Noviembre 2012	Noviembre 2013	Octubre 2013	Noviembre 2012	Noviembre 2013	Octubre 2013	Noviembre 2012
Mayagüez MSA	32,000	31,700	32,400	26,600	26,000	27,400	5,400	5,700	5,000	16.9	18.0	15.4
Hormigueros	6,000	6,000	6,100	5,100	5,000	5,300	900	1,000	900	14.5	16.0	13.9
Mayagüez	26,000	25,700	26,200	21,500	21,000	22,100	4,600	4,800	4,100	17.5	18.5	15.8
Ponce MSA	80,200	80,200	80,800	68,100	67,700	69,000	12,100	12,500	11,800	15.1	15.6	14.6
Juana Díaz	16,300	16,200	16,300	13,500	13,400	13,700	2,800	2,800	2,600	17.0	17.0	15.7
Ponce	55,800	56,000	56,500	48,200	47,900	48,800	7,600	8,200	7,700	13.6	14.6	13.7
Villalba	8,200	8,000	8,100	6,400	6,400	6,500	1,700	1,600	1,500	21.1	20.1	19.0
Aguadilla-Isabela-San Sebastián MSA	102,500	102,700	101,700	86,600	86,400	86,500	15,800	16,300	15,200	15.5	15.9	15.0
Aguada	14,400	14,400	14,300	12,300	12,300	12,300	2,100	2,100	2,000	14.3	14.8	13.9
Aguadilla	19,400	19,500	19,200	16,700	16,700	16,700	2,700	2,800	2,600	14.0	14.5	13.3
Añasco	10,400	10,400	10,500	8,900	8,900	8,900	1,500	1,500	1,600	14.3	14.5	14.8
Isabela	15,000	14,900	14,900	12,800	12,800	12,800	2,200	2,100	2,100	14.4	14.3	13.9
Lares	9,900	10,200	10,000	8,100	8,100	8,100	1,800	2,100	2,000	18.2	20.7	19.5
Moca	13,800	13,800	13,500	11,700	11,700	11,700	2,100	2,100	1,800	14.9	15.3	13.3
Rincón	5,400	5,300	5,300	4,400	4,400	4,400	1,000	900	900	18.7	16.5	17.2
San Sebastián	14,200	14,200	14,000	11,600	11,600	11,600	2,600	2,600	2,400	18.1	18.6	17.2
Guayama MSA	24,400	24,200	24,400	19,500	19,200	19,700	4,900	5,000	4,700	20.1	20.8	19.2
Arroyo	5,400	5,400	5,400	4,300	4,200	4,300	1,100	1,200	1,100	20.6	22.0	19.5
Guayama	13,600	13,600	13,600	11,000	10,800	11,100	2,600	2,800	2,500	19.1	20.3	18.4
Patillas	5,400	5,200	5,400	4,200	4,100	4,300	1,200	1,100	1,100	22.0	20.8	20.9
Fajardo MSA	24,300	24,200	25,400	20,400	20,100	21,700	3,900	4,000	3,800	16.2	16.7	14.8
Ceiba	4,400	4,400	4,600	3,700	3,700	4,000	700	700	700	15.7	15.6	14.5
Fajardo	13,000	13,000	13,500	11,000	10,800	11,600	2,000	2,100	1,900	15.6	16.6	14.0
Luquillo	6,900	6,800	7,200	5,700	5,600	6,100	1,200	1,200	1,200	17.6	17.7	16.4
San Germán-Cabo Rojo MSA	45,200	44,900	46,100	37,700	37,000	39,300	7,500	7,900	6,700	16.7	17.5	14.6
Cabo Rojo	18,500	18,400	18,800	15,700	15,500	16,500	2,700	2,900	2,400	14.7	15.9	12.6
Lajas	7,800	7,700	7,900	6,200	6,100	6,500	1,600	1,600	1,400	20.1	20.5	17.4
Sabana Grande	7,800	7,700	8,000	6,500	6,400	6,800	1,300	1,300	1,200	17.1	17.1	15.4
San Germán	11,100	11,100	11,400	9,200	9,100	9,600	1,900	2,100	1,700	17.2	18.5	15.4
Yauco MSA	33,400	33,400	32,900	27,500	27,400	27,300	5,800	6,000	5,600	17.5	17.9	17.1
Guánica	5,400	5,500	5,600	4,500	4,400	4,400	900	1,100	1,200	17.5	19.4	20.8
Guayanilla	6,300	6,300	6,200	5,100	5,100	5,100	1,200	1,200	1,100	18.7	19.1	18.4
Peñuelas	7,500	7,500	7,300	6,100	6,100	6,000	1,400	1,400	1,300	19.2	19.1	17.2
Yauco	14,100	14,100	13,900	11,900	11,800	11,800	2,300	2,300	2,100	16.0	16.2	15.0

DATOS DE FUERZA TRABAJADORA
POR ÁREAS DEL MERCADO DE EMPLEO -NOVIEMBRE 2013 (EN CIENTOS)^{1/}

Definición de Áreas ^{2/}	FUERZA TRABAJADORA			EMPLEO			DESEMPLEO			TASA DE DESEMPLEO		
	Noviembre 2013	Octubre 2013	Noviembre 2012	Noviembre 2013	Octubre 2013	Noviembre 2012	Noviembre 2013	Octubre 2013	Noviembre 2012	Noviembre 2013	Octubre 2013	Noviembre 2012
Coamo MCSA	18,100	18,300	19,500	13,900	13,900	15,300	4,200	4,400	4,100	23.2	23.8	21.3
Coamo	10,400	10,500	11,200	8,200	8,200	9,000	2,300	2,300	2,200	21.9	22.0	19.6
Salinas	7,600	7,800	8,300	5,700	5,700	6,300	1,900	2,050	2,000	25.1	26.3	23.7
Adjuntas	4,170	4,350	4,250	3,130	3,300	3,230	1,040	1,050	1,030	24.9	24.1	24.1
Culebra	700	700	800	630	620	750	80	80	60	10.7	11.7	7.0
Jayuya	3,710	3,880	3,890	2,900	3,040	3,170	810	850	720	21.8	21.8	18.5
Las Marías	3,450	3,510	3,960	2,730	2,840	3,420	720	680	540	20.9	19.2	13.6
Maricao	1,510	1,650	1,580	1,090	1,230	1,250	410	420	330	27.5	25.3	21.0
Santa Isabel	8,770	10,050	7,870	7,100	8,300	6,220	1,660	1,750	1,650	19.0	17.5	20.9
Utua	7,910	8,040	7,890	6,430	6,520	6,490	1,490	1,520	1,400	18.8	18.9	17.7
Vieques	2,910	2,840	2,870	2,400	2,330	2,500	500	510	380	17.3	17.8	13.1

^{1/} Toda la información presentada es preliminar y será revisada por el U.S. Bureau Labor of Statistics a principios del año entrante (2014).

^{2/} Los totales pueden no sumar debido al redondeo de las cifras. Los datos estimados para Puerto Rico (total) están redondeados a miles, las MSA a la centena y las MCSA a la decena.

^{3/} Datos para Puerto Rico ajustados estacionalmente por el U.S. Bureau Labor of Statistics.
 Los estimados de desempleo han sido producidos con el sistema de PROMIS

Silvia Soto Pérez

Secretaria Auxiliar de Planificación,
Investigación y Desarrollo Interina

Juan R. López Rivera
Subdirector Interino
Negociado de Estadísticas

Ciara Katwaroo Ayuso
Economista
Programa LAUS
Estadísticas de Desempleo
por Municipio

PO BOX 195540
San Juan
Puerto Rico 00919-5540

Teléfono: 787 754-5300
Fax: 787 772-9439
E-mail:
ayusocia@states.bls.gov

Fecha de publicación:
24 de diciembre de 2013

Próxima publicación:
30 de enero de 2014

Los datos de empleo y
desempleo por
municipios y la serie
histórica estarán
disponible en la página
digital federal:
www.bls.gov/data

Negociado de Estadísticas del Trabajo

Este informe se prepara para cumplir con la Ley Núm. 15 de 1931, según enmendada, conocida como la Ley Orgánica del Departamento del Trabajo y Recursos Humanos, en la cual se dispone que el Negociado de Estadísticas del Trabajo tendrá a su cargo la compilación, análisis e interpretación de los datos estadísticos referentes al trabajo.

Para obtener esta publicación visite:

www.trabajo.pr.gov

Puede enviar su solicitud por correo electrónico a:

ayusocia@states.bls.gov

Nuestro horario de oficina es:

7:30 am a 4:00 pm y estamos localizados en:

Edificio Prudencio Rivera Martínez Ave. Muñoz Rivera 505, Piso 17

San Juan, Puerto Rico.



DEPARTAMENTO DEL
TRABAJO
Y RECURSOS HUMANOS

Esta publicación está disponible en

papel y en formato PDF.

La misma es libre de costo.